

## **MANDÁTNÁ ZMLUVA**

uzatvorená podľa ustanovenia § 566 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

### **MEDZI**

#### **Košická Futbalová Aréna a. s.**

sídlo: Pri prachárni 13, 040 11 Košice, SR

IČO: 47 845 660

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd.: Sa, vložka č.: 1636/V

v mene spoločnosti koná Mgr. Marcel Gibóda – predseda predstavenstva

Ing. Ján Varga – člen predstavenstva

(ďalej len „**Mandant a/alebo KFA**“)

#### **Dream production s.r.o.**

sídlo: Povstania Českého ľudu 730/12, 040 22 Košice – mestská časť Dargovských hrdinov, SR

IČO: 46 571 370

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd.: Sro, vložka č.: 29457/V

v mene spoločnosti koná Ing. Gabriel Spišák, konateľ

(ďalej len „**Mandatár**“)

(Mandant a Mandatár spoločne ďalej len „**Zmluvné strany**“ a každý jednotlivý ďalej len „**Zmluvná strana**“)

uvážiac príslušné záväzky, vyhlásenia a záruky obsiahnuté v tejto Mandátnej zmluve (ďalej len „**Zmluva**“) a zamýšľajúc byť právne viazaní touto Zmluvou, Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom

### **TAKTO:**

#### **1. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 1.1 Mandant je podnikateľská osoba, ktorá vykonáva svoju činnosť v rozsahu voľnej živnosti, najmä so zameraním na športovo – technickú a poradenskú činnosť v športovom, technickom a prevádzkovom procese riadneho fungovania futbalového štadióna - Košickej futbalovej arény (ďalej len „**prevádzka športových zariadení**“).
- 1.2 Mandatár vyhlasuje, že má oprávnenie na vykonávanie činností podľa tejto Zmluvy.
- 1.3 **Definície:** Zmluvné strany sa dohodli, že v Zmluve sa použijú terminologické skratky s uvedeným významom:

„**SFZ**“ znamená Slovenský futbalový zväz, so sídlom Trnavská cesta 100/11, Bratislava, IČO: 00 687 308

„**UEFA**“ znamená Únia európskych futbalových zväzov

„**FIFA**“ znamená Medzinárodná futbalová federácia

„**Štadión**“ znamená súbor pridružených objektov a zariadení s jedným ihriskom spojený do jedného celku, ktorý má hľadisko.

„**Trávnaté teleso**“ znamená časti Štadiónu fixne zakryté trávou alebo umelým trávnikom

## **2. PREDMET ZMLUVY**

2.1 Touto Zmluvou sa Mandatár zaväzuje, že pre Mandanta na jeho účet a v jeho mene zariadi za odplatu obchodnú záležitosť spočívajúcu v uskutočňovaní nasledujúcich činností:

- a) efektívne plánovanie pestovateľských postupov pri zapestovaní trávniku a jeho následné pestovanie
- b) evidencia prác vykonaných na všetkých športových plochách KFA
- c) zodpovedné zaobchádzanie so strojovým vybavením a zabezpečenie jeho pravidelnej odbornej údržby
- d) zabezpečenie vysokých štandardov bezpečnosti
- e) dodržiavanie platnej legislatívy, platných predpisov a noriem (UEFA, SFZ)
- f) komplexná starostlivosť o trávnaté teleso KFA
- g) príprava hracích plôch KFA pre účely domáceho klubu a reprezentácie SR
- h) zastupovanie KFA na školeniach
- i) vyhľadávanie a aplikovanie nových dostupných technológií v oblasti pestovania trávniku
- j) správa a kompletná údržba futbalového štadióna KFA, najmä:
  - správa všetkých technických zariadení vrátane vyhradených technických zariadení (ďalej v texte len „**VTZ**“)
- k) výkon technického dozoru nad štadiónom a trávnatým telesom

(ďalej len „**Obchodná záležitosť**“),

a Mandant sa zaväzuje zaplatiť za zariadenie Obchodnej záležitosti Mandatárovi odplatu, všetko za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

## **3. PRÁVA A POVINNOSTI MANDATÁRA**

3.1 Mandatár je povinný postupovať pri zariaďovaní Obchodnej záležitosti osobne a s odbornou starostlivosťou.

3.2 Mandatár je činnosť, na ktorú sa podľa tejto Zmluvy zaviazal, povinný uskutočňovať podľa pokynov Mandanta a v súlade s jeho záujmami, ktoré Mandatár pozná alebo musí poznať.

- 3.3 Od pokynov Mandanta sa môže Mandatár odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Mandanta a Mandatár nemôže včas dostať jeho súhlas. Ani v týchto prípadoch sa však Mandatár nesmie od pokynov odchýliť, ak to výslovne zakáže Mandant.
- 3.4 Mandatár je povinný bez zbytočného odkladu oznamovať Mandantovi všetky skutočnosti, ktoré môžu byť rozhodujúce pre udelenie pokynov Mandanta. Mandatár je povinný upozorniť Mandanta na zrejmu nevhodnosť jeho pokynov, ktoré by mohli mať za následok vznik škody, inak za túto škodu zodpovedá.
- 3.5 Mandatár sa nesmie dopúšťať konania, ktoré je v rozpore s dobrými mravmi alebo záujmami Mandanta a ktoré je spôsobilé privodiť Mandantovi ujmu. V prípade porušenia tejto povinnosti Mandatár zodpovedá Mandantovi za vzniknutú ujmu.
- 3.6 Mandatár je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, s ktorými sa oboznámil pri vykonávaní činnosti podľa tejto Zmluvy a to aj po zániku platnosti tejto Zmluvy.
- 3.7 Mandatár je povinný dodržiavať interné predpisy Mandanta, s ktorými bol preukázateľne oboznámený a to bez ohľadu na skutočnosť, či sú tieto predpisy určené zamestnancom Mandanta
- 3.8 Ak Mandatár nemôže vykonávať z objektívnych príčin činnosť podľa tejto Zmluvy počas dlhšieho obdobia, musí o tom bez zbytočného odkladu informovať Mandanta a je povinný upozorniť Mandanta na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo bezprostredne hroziacej škode nevykonaním činnosti súvisiacej so zariadovaním Obchodnej záležitosti.
- 3.9 Mandatár je povinný pri zariadovaní Obchodnej záležitosti dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, vrátane vnútorných predpisov a/alebo smerníc či iných záväzných pokynov Slovenskej republiky, SFZ, UEFA, FIFA vzťahujúce sa na činnosť ním vykonávanú.
- 3.10 Mandatár je povinný veci, ktoré za Mandanta prevzal pri vybavovaní Obchodnej záležitosti, Mandantovi bez zbytočného odkladu po ukončení Zmluvy a vždy aj na požiadanie Mandanta odovzdať a do tej doby ich starostlivo uchovávať.
- 3.11 Ustanovenie odseku 3.10 tohto článku sa primerane vzťahuje aj na veci odovzdané Mandatárovi Mandantom, ktoré sú potrebné na zariadenie Obchodnej záležitosti podľa tejto Zmluvy.

#### **4. PRÁVA A POVINNOSTI MANDANTA**

- 4.1 Mandant je povinný poskytnúť Mandatárovi pri plnení záväzku Mandatára podľa tejto Zmluvy plnú súčinnosť.
- 4.2 Mandant zabezpečí pre Mandatára vhodné priestorové, materiálne a organizačné podmienky pre vykonávanie činnosti Mandatára podľa tejto Zmluvy, najmä poskytne Mandatárovi kancelárske priestory v sídle Mandanta a ďalšie veci definované touto Zmluvou;

4.3 Mandant je povinný odovzdať včas Mandatárovi veci a informácie, ktoré sú potrebné na zariadenie Obchodnej záležitosti podľa tejto Zmluvy, ak z ich povahy nevyplýva, že ich má obstarat' Mandatár.

4.4 Mandant je povinný zaplatiť Mandatárovi za zariadenie Obchodnej záležitosti odplatu podľa článku 6 Zmluvy.

## **5. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

5.1 Mandatár zodpovedá za škodu na veciach prevzatých od Mandanta na zariadenie Obchodnej záležitosti a na veciach prevzatých pri jej zariadení od tretích osôb, ibaže túto škodu nemohol odvrátiť ani pri vynaložení odbornej starostlivosti. Tieto veci je Mandatár povinný dať poistiť na účet Mandanta len keď ho Mandant o to požiada.

5.2 Ak Mandatár poruší inú svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy, je povinný nahradiť škodu tým vzniknutú Mandantovi, ibaže preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala.

5.3 Mandatár nezodpovedá za porušenie záväzku osoby, s ktorou uzavrel zmluvu pri zariadení Obchodnej záležitosti, ibaže sa v zmluve zaručil za splnenie záväzkov prevzatých inými osobami v súvislosti so zariadením Obchodnej záležitosti.

## **6. ODPLATA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

6.1 Mandatárovi patrí za zariadenie Obchodnej záležitosti podľa tejto Zmluvy pevná odplata vo výške 2 500 € bez DPH za každý kalendárny mesiac, v ktorom Mandatár vykonával činnosti podľa tejto Zmluvy.

6.2 Nárok na pevnú odplatu podľa tohto odseku 6.2 vzniká Mandatárovi okamihom uvedenom v článku 6.3.2.

### **6.3 Fakturácia odplaty.**

6.3.1. Mandant je povinný zaplatiť Mandatárovi odplatu podľa tohto článku 6 na základe faktúry vystavenej Mandatárom.

6.3.2. **Fakturačné obdobie.** Fakturačným obdobím sa na účely tohto odseku 6.3.2. rozumie vždy predchádzajúci kalendárny mesiac, v ktorom Mandatár vykonával činnosti podľa tejto Zmluvy. Dňom uskutočnenia zdaniteľného plnenia je posledný deň fakturačného obdobia, t. j. posledný deň kalendárneho mesiaca, za ktorý sa vystavuje faktúra za zariadenie Obchodnej záležitosti.

6.3.3. **Splatnosť faktúry.** Faktúru je Mandatár povinný doručiť Mandantovi najneskôr do 3. dňa kalendárneho mesiaca so splatnosťou najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom sa faktúra doručí Mandantovi. Faktúra sa považuje za uhradenú a odplata za zaplatenú okamihom pripísania príslušných peňažných prostriedkov na bankový účet Mandatára.

6.3.4. **DPH.** V prípade ak sa Mandatár stane platiteľom DPH počas trvania tejto Zmluvy, je povinný bezodkladne túto informáciu nahlásiť Mandantovi, na základe čoho sa Mandant zaväzuje v príslušnom období k výške odmien dohodnutých touto zmluvou uhradiť Mandatárovi daň z pridanej hodnoty fakturovanú v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

6.4 **Náklady.** Na základe dohody Zmluvných strán sú všetky hotové výdavky a náklady, ktoré Mandatár nevyhnutne alebo účelne vynaložil v tom ktorom kalendárnom mesiaci pri plnení svojho záväzku podľa tejto Zmluvy, už zahrnuté v príslušnej odplate.

## 7. TRVANIE A ZÁNIK ZMLUVY

7.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 01.01.2023 do 31.12.2027. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť a účinnosť tejto Zmluvy skončí aj pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcej vete tohto článku Zmluvy, ak dôjde k vyčerpaniu finančného limitu plnenia predmetu tejto Zmluvy vo výške 69 000,- EUR bez DPH.

7.2 Táto Zmluva môže byť zrušená písomnou dohodou Zmluvných strán. Ak v dohode nie je uvedený neskorší deň, Zmluva zanikne dňom uzavretia dohody.

7.3 Od Zmluvy možno odstúpiť v súlade s ustanovením § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

7.4 Mandant môže Zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať v súlade s ustanovením § 574 Obchodného zákonníka.

7.5 Mandatár môže Zmluvu vypovedať s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Mandantovi, ak z výpovede nevyplýva neskorší čas, a to v súlade s ustanovením § 575 Obchodného zákonníka.

## 8. MLČANLIVOSŤ

8.1 Zmluvné strany budú mať pri plnení tejto Zmluvy prístup k informáciám týkajúcim sa druhej Zmluvnej strany (ďalej len „**dotknutá Zmluvná strana**“) a jej podnikania, najmä k akýmkoľvek informáciám obchodnej, výrobnjej, prevádzkovej, marketingovej, finančnej, majetkovej, organizačnej, personálnej, hospodárskej a/alebo technickej povahy. Tieto informácie alebo akékoľvek iné informácie verejne neprístupné a súvisiace s činnosťou dotknutej Zmluvnej strany, ktoré druhá Zmluvná strana získa ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme pri plnení tejto Zmluvy alebo v jej súvislosti, sú predmetom obchodného tajomstva dotknutej Zmluvnej strany, alebo ich dotknutá Zmluvná strana týmto

označuje ako dôverné v zmysle ustanovenia § 271 Obchodného zákonníka (ďalej len „**dôverné informácie**“).

8.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas trvania tejto Zmluvy, ako aj po jej skončení

- a) budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, najmä sa zaväzujú s dôvernými informáciami zaobchádzať ako s prísne tajnými, tieto dôverné informácie bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej Zmluvnej strany priamo alebo nepriamo tretej osobe neoznámiť, nesprístupniť, nezverejniť alebo pre seba alebo iného nevyužiť;
- b) písomne oznámia dotknutej Zmluvnej strane akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli viesť k vzniku konfliktu záujmov s dotknutou Zmluvou stranou;
- c) použijú dôverné informácie iba v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy a na dosiahnutie účelu podľa tejto Zmluvy;
- d) obmedzia zverenie dôverných informácií iba tým svojim zamestnancom, ktorí sú určení na plnenie predmetu tejto Zmluvy a u ktorých zabezpečujú dodržiavanie dôvernosti týchto informácií a povinností s tým súvisiacich;
- e) o každom sprístupnení dôverných informácií tretej strane v prípadoch stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi budú informovať dotknutú Zmluvnú stranu,

pričom sa uvedené povinnosti zaväzujú vykonávať so všetkou potrebnou odbornou starostlivosťou.

## 9. DORUČOVANIE

9.1 Všetky listiny, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „**Oznámenia**“) budú medzi Zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo faxom alebo e-mailom. Ak bolo Oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa tejto Zmluvy vrátila späť odosielateľovi, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel. Ak bolo Oznámenie zasielané faxom alebo e-mailom v pracovný deň v čase od 8.00 hod do 16.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu resp. Oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.

9.2 V prípade, ak bude Oznámenie zabezpečované osobne alebo telefonicky, takéto Oznámenie sa považuje za účinné len v prípade, ak bude medzi Zmluvnými stranami potvrdené za podmienok podľa odseku 9.1 tohto článku.

9.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné zaslanie Oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej tejto Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich bydliska, bankového spojenia, začatie konkurzného konania ktorejkoľvek Zmluvnej strany. Ak niektorá Zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akékoľvek Oznámenie.

## 10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 **Rozhodné právo.** Práva a povinnosti touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, ako aj súvisiacimi predpismi slovenského právneho poriadku.
- 10.2 **Právomoc súdov.** Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Zmluvy.
- 10.3 **Písomná dohoda.** Táto Zmluva sa môže meniť alebo zrušiť iba dohodou Zmluvných strán vo forme chronologicky číslovaných písomných dodatkov k tejto Zmluve.
- 10.4 **Oddeliteľnosť.** Ak by ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bolo považované súdom za úplne alebo čiastočne neplatné, odporovateľné, nevymožiteľné alebo nerozumné, bude v rozsahu tejto neplatnosti, odporovateľnosti, nevymožiteľnosti alebo nerozumnosti považované za oddeliteľné a ostávajúce ustanovenia Zmluvy a zostávajúca časť tohto ustanovenia si zachová platnosť a plnú účinnosť.
- 10.5 **Úplná dohoda.** Táto Zmluva tvorí úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Podpisom tejto Zmluvy zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto Zmluvy a žiadna zo Zmluvných strán sa nemôže dovolávať zvláštnych v tejto Zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
- 10.6 **Rovnopisy.** Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom (1) pre každú Zmluvnú stranu.
- 10.7 **Účinnosť.** Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami. Zmluva je v súlade s § 5a Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 10.8 **Spoločné vyhlásenia.** Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že Zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah Zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Košice dňa 10.01.2023

**Mandant:**

**podpísaná**

---

**Košická Futbalová Aréna a. s.**

Mgr. Marcel Gibóda – predseda predstavenstva

**Mandatár:**

**podpísaná**

---

**Dream production s.r.o.**

Ing. Gabriel Spišák - konateľ

**podpísana**

---

**Košická Futbalová Aréna a. s.**

Ing. Ján Varga – člen predstavenstva